

# "The Manitoba Institute of Electro-Therapy."

## Etablissement d'Electro-Therapie a Winnipeg

Le plus complet dans la  
puissance du Canada...

Tous les  
Instruments

D'ELECTRO-  
THERAPIE

Les plus parfait et les  
plus modernes sont en  
usage dans cet établis-  
sement:

Machines Statiques,  
Galvaniques, Faradi-  
ques, Courants de haute  
fréquence—"Bains Elec-  
triques." Consommation  
travaillée par la Cataphor-  
ésie.

La méthode d'Apostoli  
adoptée dans le traite-  
ment des Fibroides et  
autres tumeurs de l'uté-  
rus.



Pour le traitement de  
Rhumatisme, Fibroides  
et autres tumeurs de la  
matrice, Goutte Exoph-  
thalmique, Dérange-  
ment de Menstruation,  
Maladies du cerveau et  
de la moelle épinière, Ta-  
ches de Naissance, Poils  
accidentels et surru-  
méraires, Vomissements  
durant la grossesse,  
Sciaticque, Maladies de  
la peau, Paralysie, Né-  
vralgie, Ataxie loco-  
motrice, Tic Douloureux,  
Perte de sensation ou  
de mouvement, Asthme,  
Migraine, Syncope du  
cœur, Epilepsie, Con-  
stipation chronique, An-  
gine de Poitrine, Incon-  
tinence d'urine, Chôres,  
Dyspepsie Impuissance,  
Strictures, etc., etc.

CITY HALL SQUARE, Fould's Block, WINNIPEG

A. F. DAME, M.D. Prop.  
TELEPHONE 69

## CORRESPONDANCE.

### Saint-Laurent.

### La Fete de l'Union Metisse St-Joseph.

Le 29 juin dernier l'Union Mé-  
tisse St-Joseph de St-Laurent, a  
célébré sa fête nationale avec un  
succès remarquable.

Dès la veille au soir le drapeau  
métis flottait au vent sur l'empla-  
cement du pique-nique, annonçant  
aux passants que le grand jour du  
plaisir approchait, et chacun en  
notre paroisse se promettait d'as-  
sister à la fête.

Les Membres de l'Association  
avaient naturellement fait une in-  
vitation au R. P. Camper, O. M. I.,  
Supérieur de la Mission, pour lui et  
pour tous les religieux et reli-  
gieuses que ce brave Vieux Mis-  
sionnaire a su grouper autour de  
lui depuis 30 ans qu'il s'est fixé à  
St-Laurent.

Le R. P. Camper a accepté de  
grand cœur cette invitation et as-  
suré ses paroissiens de sa profonde  
affection.

La grand'messe avait été annon-  
cée pour 8 h. du matin, aussi de  
bonne heure chacun s'empresse de  
se diriger vers l'Eglise. Une foule  
considérable assistait à la cérémo-  
nie, et parmi elle grand nombre de  
visiteurs.

Trois Frères venus de Winnipeg  
ont chanté la Messe du 51ème ton  
en compagnie de trois de nos  
Métis; un autre frère venu égale-  
ment de Winnipeg tenait l'orgue.

Tout à coup pendant l'Office  
Divin, on entendit les sifflements  
du vent, accompagnés de la pluie,  
et les visages étaient consternés,  
lorsqu'au sortir de l'Eglise on  
constata combien le temps était  
mauvais, et le plus triste c'est que  
le temps paraissait compromis pour  
toute la journée.

Cependant les Métis ont toujours  
été courageux et ils s'élancèrent  
vers le lieu du pique-nique.

La Fanfare de Posen, engagée  
par les Membres de l'Association,  
attendait au grand chemin vis-à-  
vis l'Eglise, elle prenait la tête de  
la procession faisant entendre les  
plus beaux morceaux de son réper-  
toire.

Un grand nombre de voitures  
suivaient, une vingtaine de cava-  
liers escortaient la voiture des mu-  
siciens.

## Librairie Canadienne Française.

COIN DES RUES MAIN ET WATER.

Le Public trouvera à cet établissement:

Un grand assortiment de livres de tous genres,  
d'article de piété et de fantaisie,  
Decorations d'autel,  
Effets classiques et de bureaux  
Jouets, cadres, fleurs artificielles, etc., etc.,

A des prix défiant toute concurrence.

J'ai aussi l'honneur d'annoncer à M. M. les Commissaires que je  
viens de recevoir une grande variété de livres pour distributions des  
prix, et que je suis en mesure de les vendre à aussi bon marché qu'à  
Montreal.

Remise spéciale aux commissaires et institutrices.

**M. E. Keroack.**

L'emplacement choisi par les  
Membres de l'Association était fort  
heureusement une place haute.

L'on se rendit alors aux tables  
tenues par les MM. A. V. Coutu,  
admirablement servies, et nos véné-  
rés missionnaires voulaient bien  
s'asseoir au milieu de nous.

Vers les 10 h., le temps changea  
subitement, le vent vira, nous ap-  
portant la brise du beau Lac  
Manitoba et le reste de la journée  
nous eûmes un temps superbe. Il  
semblait à tous les assistants que  
notre St Patron avait voulu ainsi  
nous témoigner sa protection.

La journée fut occupée par une  
série de jeux et de courses de tous  
genres, qui intéressèrent vivement  
toute l'assistance. M. J. Hamelin,  
fils, et M. Moise Ducharme diri-  
gèrent les courses, l'un au départ,  
l'autre à l'arrivée.

De nombreux commissaires por-  
tant à la boutonnière de jolis insi-  
gnes sur lesquels était inscrit:

L'Union Fait la Force

et

Union Métisse Saint-Joseph de  
Saint-Laurent

assurèrent sans peine l'ordre le  
plus parfait.

La musique de temps à autre  
faisait entendre les airs les plus  
variés, et sous le beau soleil, cares-  
sés par une douce brise, tous les  
spectateurs au nombre de plus de  
300 goûtèrent les joies de cette  
réunion de famille cordiale et  
joyeuse.

Le R. P. Camper, O. M. I., le  
R. P. Chaumont, O. M. I., et le  
R. P. J. M. J. Mulvihill, ainsi que  
8 autres religieux ont assisté à  
toute notre fête.

NAPOLÉON CHARTRAND,

Trésorier.

Union Métisse St-Joseph.

## Dictons et Proverbes Espagnols.

L'air à Madrid est si subtil qu'il  
tue un homme et n'éteint pas une  
lumière.

Le meilleur des dés est celui que  
l'on ne joue pas.

Celui qui attend la messe et  
donne l'avoine avant de partir, ne  
perd jamais sa journée.

Quand Dieu aime bien quelqu'un  
il le fait vivre à Séville.

Celui qui est vaincu, aujourd'hui,  
sera vainqueur demain.

Si quelque jolie femme vient te  
demander justice, ne la regarde  
pas.

Qui chante ses maux, enchante.

Qui n'a pas vu Grenade, n'a rien  
vu.

Les serenos de Malaga disent  
qu'ils ne boivent pas de vin, et  
avec le vin qu'ils boivent ils pour-  
raient faire marcher un moulin.

Donnez des pierres à un Calatan,  
il en tirera du pain.

Pour manger et se gratter, le  
tout est de commencer.

Les cadeaux fendent les pierres.  
BARON DE NERVO.

## NOUS DONNONS

Pour quelque temps seulement  
Avec chaque douzaine de portraits [Cabinet]  
Un Portrait au Crayon, Noir  
Grandeur 16x20.  
Baldwin & Blondal  
Artistes Photographes.  
207 RUE PACIFIC  
1er porte de la Rue Main.  
WINNIPEG.  
12-6-98.

## ELM... .. PARK OUVERT

Pour la Saison.  
G. G. Young, Gerant.

Theatre d'ete  
RUE BANNATYNE EST

## The White Entertainers

Drame Comedie,  
Vaudeville

Chaque soir, dimanche excepte

PRIX, 10 et 15 CENTS

Sieges reserves 5 cents extra

A. J. WALLEN & CIE  
PHARMACIENS

EN FACE DE L'HOTEL MANITOBA  
286 Rue Principale.

SPECIALITES FRANCAISES

Baume Rhumal. Vina la Crocote (Morin).  
Sirop du Dr. Laviolette (Terrebonne). Trezor  
des Meres (Dr. P. E. Picault), etc., etc.  
Correspondance en Français sollicitée.  
1-17-98)

Creme a la Glace  
Eau Glacees

GATEAUX, PATISSERIES  
ET CONFECTIIONS.

FARLOIR PRIVES

J. WATSON

Tel. 519. 207 Ave. Portage  
12-11-98.

Peintures decoratives  
... pour maisons

Papiers a tapisser, platrage

Par ouvriers habiles. Prix moderes. Estima-  
tions fournies. Ecrivez ou venez.

J. NOLAN

260 Avenue Portage

ANDREW ET CIE

Bijoutiers et Opticiens

On ne charge rien pour  
l'examen des yeux

3-14-98 438 Rue Principale, WINNIPEG

Le Magasin "Club Cigar"

Via-Via l'Hotel Brunswick

Toutes les sortes de cigares de choix cigares a  
5c. une specialite. Pipes a tout prix. Nous  
avons les meilleures qualites. Tabacs a fumer  
de manufactures.

Chas. B. Graham, Proprietaire

3-7-98

DICK, BANNING ET CIE  
WINNIPEG.

## MARCHANDS DE BOIS

Pin, Cèdre, Fir, Epinette  
chêne, Basswood et Arabe

Bois de Construction

De toutes sortes, Bardeaux en Pin  
et en Cèdre, lattes, Châssis, Portes, etc.

Bureaux et Cour. vis-a-vis Gare C. P. R.  
Telephone 239. Boite P.O. 1230  
10-4-98.

## HOTEL GRAND CENTRAL

AIME BENARD, Prop.

La maison de la ville où l'on a le plus de confort.

Service de Premiere Classe.

CHAMBRES CHAUFFEES A L'EAU CHAUDE

ECURIE DE 1re CLASSE

Attachees a l'Etablissement.

On trouvera au comptoir les meilleurs Liqueurs  
et Cigares.

PRIX \$1.00 PAR JOUR.

Coin des Rues Fort et Graham,  
Quelques pas de la Gare du N. P.

WINNIPEG.

## MARECHAL FERRANT PROFESSIONNEL

Une méthode de ferrage scientifique et ration-  
nelle tient les chevaux en bon état, guérit les  
boiteries, les atteintes et les allures désordon-  
nées.

J'opère les éparvins sans douleur, et j'ai réussi  
dans 85 % des cas.  
Specialité d'opérations chirurgicales et traite-  
ment des boiteries.

Toutes les maladies des animaux domestiques  
traitées d'après les systèmes les plus perfection-  
nés.

Ouvert jour et nuit

DR. W. E. MARTIN, V.S.

Gradue du College Veterinaire d'Ontario.

281 Rue James.

## Pompes Currie

Depuis la Premiere Ex-  
position Industrielle de  
Winnipeg, nos pompes  
ont toujours remporté les  
premiers prix et les di-  
plômes—L'année dernière  
1897 comprise

Nos pompes sont à L'E-  
PREUVE DE LA GELEE POR-  
TES ET RAPIDES. Le ma-  
nagement en est facile.

Nous sommes établis à  
Winnipeg depuis 23 ans,  
et notre installation nous  
permet de vendre bon  
marché.

Ecrivez pour la liste des  
prix.

Manufacture:

178 Rue Rupert

EST

A cote du Brunswick Hotel

## Groceries et Liqueurs

assortiment de

Groceries de toutes sortes

LE SEULE MAGASIN EN GROS DE

LIQUEURS A ST-BONIFACE

Commandes ALF LEVEQUE

Sollicitees ST-BONIFACE

## Maison de Confiance

PAUL SALA

(Suocesseur de H. L. Chabot)

513 Rue Main, WINNIPEG

Vis-a-vis l'Hotel de Ville.

## Vins et Liqueurs

Importation directe

De Vins Français et Etrangers

Tabacs Français

3-2-98 TELEPHONE 241

VENEZ VOIR

## Le Piano Nordheimer.

ALBERT EVANS

Pianos accordes. 319 RUE MAIN.

4-11-98.